



# LA ILUSTRACION



# DE CASTRO

SEMANARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

AÑO LII

PRECIOS DE SUSCRIPCION	
Castro-Urdiales . . . . .	5.00 20.00
Resto de España . . . . .	6.25 25.00
Extranjero y Ultramar . . . . .	15.00 60.00

Número corriente 50 céntimos, atrasado 60

Redacción y Administración, Castro Urdiales  
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS

Castro-Urdiales, 25 de Abril de 1948

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquemas de funerales según las dimensiones  
Reclamos y comunicados 0,75 céntimos línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.112



Quinto Aniversario  
El Señor

## Don. José González Ortiz

Falleció en esta ciudad el día 27 de Abril de 1943  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. D. E. P.

Sus hermanas, doña Josefa y doña Dionisia: hermano político don Francisco Monteagudo, tíos, sobrinos, primos y demás parientes.

Suplícan a sus amistades una oración por el descanso eterno de su alma por lo que reciban especial favor.

CASTRO-URDIALES 25 DE ABRIL DE 1948

NOTA: El martes próximo día 27 del actual, a las ocho de su mañana dará comienzo en la Iglesia parroquial de Santa María un novenario de misas por el descanso eterno del alma del finado. (q. e. p. d.)

## A los sobrevivientes de aquella paella...

Entre los viejos papeles que siempre he tenido la manía de conservar, los hay muy merecedores de ser guardados, pero ninguno como este que acabo de extraer del fondo de mis recuerdos de antaño. Se trata de un ejemplar de LA ILUSTRACION DE CASTRO, que lleva la fecha del veintitres de Septiembre de mil novecientos diecisiete. Cerca de treinta y un años, ¡ayer como quien dice!... Señores, da miedo pensarlo.... Es el número 972 del castreño semanario. La suma que forman este número, arroja, sobre poco más o menos, los años que un servidor de ustedes entonces tenía. ¡Quién a ellos pudiera volver, sabiendo lo poco que uno sabe en la fecha actual, para rectificar caminos y salvar equivocaciones y subsanar errores; aunque, tal vez, fuera para caminar por sendas aún más intrincadas y caer en peores y más lamentables cosas!... Al contemplar el pasado, creemos, ilusos, que nuestros pasos serían otros y mejores cuando pudiera acontecer, que llorásemos, también, el fracaso de esto y aquello.... Yo he leído de nuevo las páginas de tan querido hebdomedario periódico, donde la bondad de su director mi gran amigo Eusebio Serrucha, publicaba mis

primeros balbuceos literarios e insertaba los aléteos de mi llorona musa, desengañada de todo, cuando todavía uno no había columbrado siquiera el mundo por el reducido agujero de la vida que comenzaba... Primero se gime y llora, sin motivo, después, se ríe, sin motivo, también, porque vamos comprendiendo que lo mejor es reír y olvidar, soñar con un mundo menos malo, con el mundo que se forja la fantasía, dulce y hermosa mentira, que vale mucho más que una triste y fea realidad.... He leído otra vez, ahora, lo que se dijo en letras de molde con motivo de un homenaje tributado a mi amado padre a raíz de la publicación de su novela LA MARICHU, bellísimo libro de los pocos que dió a luz su despertó y vibrante ingenio, su luminoso criterio, su amante corazón de hijo adoptivo de CASTRO-URDIALES, tan hijo nativo suyo como el que más lo sea, por su acendrado amor al castreño solar de mis mayores, a la patria-cénica en que yo nací, para mí más justificado orgullo. De cuanto «in illo tempore», tomaron parte en el homenaje, vivos y muertos son los más. En tanto tiempo suelen ocurrir muchas cosas.... ¡Con qué cariño, con qué noble emoción recorren

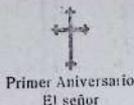
mis hijos estas páginas de LA ILUSTRACION DE CASTRO de aquellos tiempos! Vuelvo a vivir el almuerzo, el banquete celebrado en el Circulo de Recreo.... Evoco aquí el inolvidable convite, todo afecto espiritual, donde lo único malo fué lo que se nos dió a comer. No, no se puede olvidar, ninguno de los sobrevivientes que asistieron al banquete lo habrá olvidado, la paella de marras, aquella paella que desacreditaba el típico plato de arroz seco de la región valenciana. Pero por gustar, digámoslo así, de tal deteriorado manjar, pudiendo ver a mi padre resplandeciente el rostro de gratitud y rebalsado de sana alegría, ¡qué no sería yo capaz de comer, ahora, por infame que fuera!... Por culpa del tiempo transcurrido, amarillea el periódico y los pliegues que hay en él dificultan la lectura. No importa. Lo que no puede leerse, la memoria lo conserva. No cayó en baldío terreno el homenaje: Versos, discursos, palabras, en suma, henchidas de la mejor buena fe. A todo respondió mi padre con frases de agradecimiento y actitud que eran oro de ley. Años des, ués, cuando aludía al homenaje que se le tributó, su corazón desbordaba de contento con el recuerdo. Y como los hijos son la vida que sigue, se prolonga en mi la memoria de aquel espontáneo y sincero aplauso, de aquella ofrenda de cariño y admiración a quien tanto amó a CASTRO-URDIALES y tanto hizo por él. Mas con ser la novela MARICHU obra extensa y voluminosa de enorme valía, que prologara Julio Cejador, con grandísimo encomio, y no de escaso mérito su otro libro LOLA, que lleva un prefacio de Francisco Rodríguez Marín, donoso y ameno como suyo, yo me quedo, yo prefiero aquel cuento o novela corta que dió a la estampa con el título de ANGELA, obra de su juventud en cuyo comienzo aparece una carta-prólogo de Antonio de Trueba, Antón, el de los cantares, delicadísimo y tierno poeta vascogado, hoy injustamente olvidado. MARICHU es la mujer marisabidilla y petulante en ocasiones, intransigente en pecados de amor... LOLA, intrépida y complicada en su idiosincrasia femenina tirando a varonil... ANGELA, es la mujer, mujer, todo sentimiento y corazón; por ello llega más al alma y se hace amar entrañablemente. Poco más escribió mi padre en forma literaria. INCORRECCIONES DESLIZADAS EN LAS PAGINAS DE PEPI TA JIMENEZ, trabajo que dedicó a Cejador, como años antes dedicara MARI-

CHU al pintor insigne por tantos conceptos Francisco Pradilla Ortiz. Estas Incorporaciones, es obra que revela todo el amor que al lepurado idioma de nuestra patria profesaba y su vasta cultura lexicográfica descubridora en los más nimios pormenores del más insignificante destiz contra el depurado y castizo decir. También escribió un apunte teatral que se representó en Castro-Urdiales por notables aficionados. Lo tituló, EN LA CASA DE LA VILLA, y fué muy celebrado. «Despropósito» castreño, según su autor. A beneficio y en defensa del PEÑON DE SANTA ANA, brotó de su chispeante pluma. Esto ocurría la noche del 5 de Octubre del mismo año en que se comió aquella famosa paella. De mozo publicó en la HOJA LITERARIA de EL NOTICIERO BILBAINO, algunas poesías. ANGELA, se escribió en VICHY, donde mi padre acudió en busca de salubres aguas, y el autógrafo de esta ingenua y dulce novela, según tengo oído, se halla en el album de doña Natalia Chávarri. Fué en un principio dedicado el libro a esta dama bilbaina evocando la memoria de una niña muerta. Yo he leído la sentida dedicatoria del libro, que, no sé por qué, se suprimió. Llamo ANGELA a la protagonista de este cuento, porque tienes en el Cielo una hija que en la tierra llevó ese nombre-decía mi padre. ANGELA, la de la triste y hermosa historia, la más galante moza de Sámamo; la que nos recuerda las poéticas umbrías de la fuente de la Metra con su chorrito de agua fresca don de yo de chico bebí tantas veces.... Recorro las páginas donde se cuentan los desgraciados amores de la niña de los ojos verdes, y es como si toda el alma de las primeras emociones de la temprana juventud me invadieran en una inefable nostalgia. ANGELA me hizo soñar, sentir, y querer a CASTRO-URDIALES. Yo prefiero este modesto libro, a todos los que, después, escribió su autor; porque, además, sus páginas pusieron en mis ojos las primeras lágrimas con el frustrado y desdichado amor de su protagonista. Así, el día del homenaje, el creador de MARI-CHU, la novela superiormente escrita, yo pensaba en la olvidada y pobre ANGELA, en aquel cuento donde hay tanta alma y calor de verdadera vida, cuento, que siempre que vuelvo a leer, me causa, me produce una inefable impresión estética, y renueva en mí el más grande de los filiales amores.

LUIS OCHARAN ABURTO

## Comentario

En el fondo de toda la campaña contra nuestra Patria bulle una serie de factores que están lejos de ser lo que a primera vista parecen al observador ingenuo.



## Don. Timoteo Ibarra Sota

Falleció en Madrid el día 2 de Mayo de 1947  
Habiendo recibido los S. S. y la Bendición Apostólica de S. S.  
D. E. P.

Sus hijos doña María Teresa y don Miguel; hijos políticos don Juan Cervero Júdez y doña María Victoria González - Pola nietos, primos y demás parientes.

Suplican a sus amigos y conocidos, se sirvan encomendarle a Dios  
Nuestro Señor en sus oraciones por lo que recibirán especial favor.  
Castro-Urdiales 25 de Abril de 1948

Nota: El domingo próximo día 2 de Mayo, a las nueve de su mañana, dará comienzo en la Iglesia parroquial de Santa María un novenario de misas por el descanso eterno de su alma y todas las misas que se celebren dicho día en Santa María y en la capilla del Colegio Barquín del oración de María serán aplicadas por el descanso eterno del alma del finado (q. e. p. d.)  
Y el día primero de Mayo, darán comienzo a las 11 en la Iglesia del Buen Suceso, de Madrid las misas gregorianas aplicadas por el descanso eterno de su alma.  
El Ilmo. Sr. Obispo de Madrid Alcaide se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



## Doña Loreto Carvajal Martínez

Vda. de don José Ortiz Ojas  
Falleció en esta ciudad el día 22 de Abril de 1948 a los 85 años de edad  
Habiendo recibido los S. S. y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

Su Director Espiritual, don Francisco Reigadas; hijos, doña Adela (viuda de don Alfredo Salvarrey), doña Elena (Religiosa Carmelita en Chile), doña Rosa, doña Trinidad, don José, doña María Luz y doña Concepción; hijos políticos, don Eusebio Gómez Baranda y don César Valverde García; nietos, sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades tengan la bondad de encomendarlo a Dios en sus oraciones por lo que vivirán eternamente agradecidos.  
Castro-Urdiales 25 de Abril de 1948

NOTA: Ayar día con comienzo en la Iglesia parroquial de Santa María las misas gregorianas por el descanso eterno del alma de la finada (q. e. p. d.)

No son cuestiones de ideología ni de estrategia, ni aún económicas las que hacen que día tras día muchos países - y menor aun muchos hombres que dicen representar a dichos países - pretendan colocar obstáculos en nuestro camino para desviarnos de nuestra marcha o hacernos caer.

Los discursos y las actitudes son solo puro teatro para camuflar los verdaderos sentimientos que motivan aquellos discursos y aquellas actitudes. No hay que olvidar jamás que las fuerzas ocultas que desde hace un siglo vienen moviendo la pañanca del mundo en muchas decisiones trascendentes, son las mismas fuerzas que España derrotó a lo largo de tres años de guerra civil. Aquel conglomerado marxista, en el que el comunismo ruso llevaba la voz cantante, era un guñol cuyos hilos movían, en la sombra, los grandes santones de la masonería universal. No tan solo hay que cargar la responsabilidad de tantos y tantos crímenes y tantas y tantas devastaciones a los patibularios que, fusil al hombro, sembraron el terror por pueblos y ciudades. Ellos, inconscientemente, estaban sirviendo otros intereses mucho más peligrosos aun que los suyos propios. Servían los intereses de la masonería, que sabía apreciar en todo su valor la fuerza y la vitalidad de la nueva doctrina que animaba frente a sus líneas las heroicas fuerzas nacionales, bajo el mando de Franco.

Aquella derrota no ha sido olvidada por los masones. Distribuidos en gabinetes de gobierno, en cancillerías, en conferencias, en puestos diplomáticos... mantienen en vigor la consigna. Disciplinados, siguen prestando su decidido apoyo a la campaña antiespañolista decretada por sus altos dirigentes.

Y solo cederán cuando en la gran cruzada de salud pública que se vislumbra, sean barridos de todos los puestos de responsabilidad, con lo que saldrían beneficiados aquellos los pueblos que quieren vivir en paz y engrandecer su propia casa.

COÑAC DECANO

# Ha muerto Enrique Ocharan

Ha muerto Enrique Ocharan Posadas y va a ser muy difícil poder llenar el vacío que dejó. En plena juventud se dedicó al trabajo que tanto honra y dignifica al hombre, consagrándose por entero a ejercer su carrera con todos los desvelos, afanes y entusiasmos del hombre de ciencia.

Con su saneada fortuna y ejerciendo su carrera de médico eminente, pudo haber hecho una vida más tranquila y holgada; pero su gran talento, su genio creador y su sentido amplio de la vida le llevaron a otras actividades y mayores empresas que logró coronar con el acierto.

Como entidad que honra a Bilbao y a España fundó el Igualatorio Médico-Quirúrgico y de Especialidades, del que era Presidente honorario, fué Consejero del Banco de Vizcaya y formó parte del Consejo de Administración de otras poderosas entidades españolas.

Por sus grandes prestigios mereció la confianza y el apoyo del capital para emprender grandes negocios, y como ejemplo digno de las mayores alabanzas, puede verse Vitaminas Españolas, que constituida en sus principios con un capital inicial relativamente modesto, es hoy una entidad fuerte y poderosa que se desenvuelve con muchos millones de pesetas.

Y no solamente fuera de Castro llevó el provecho y las ventajas de sus actividades. En las proximidades de Cotoño en el paraje de Arciseli, pueden verse los beneficios de la labor por él realizada con aquellas modernas instalaciones para la explotación de la ganadería y la agricultura.

Peró la obra cumbre de Enrique Ocharan radica en esa labor de titán llevada a cabo en el valle de Sámamo. Con una voluntad férrea y sin que le arredraran los inconvenientes y dificultades que pudieran oponerse en su camino, él supo seguir adelante y no cejar hasta ver convertidas en terrenos fértiles y productivos más de 100 hectáreas de monte y argoñal. Y llevó al valle de Sámamo nuevos elementos de vida y riqueza; abrió en a-

quellos parajes amplias carreteras que hoy son verdaderas pistas; edificó viviendas para los empleados; construyó cuadras con magníficas instalaciones para la explotación en gran escala de la ganadería y de la leche y sus derivados; plantó enormes extensiones de árboles frutales de las más exquisitas variedades; dedicó grandes parcelas a la agricultura para el cultivo de la hortaliza en sus diversas manifestaciones, dando trabajo a un crecido número de obreros y convirtiendo lo que fué un erial en algo que causará el asombro y la admiración en la vida del porvenir y que en un futuro no lejano constituirá un saneado venero de riqueza.

Y si Enrique Ocharan fué un médico eminente en su especialidad y un verdadero genio creador en el orden de los negocios sus méritos se agigantan más aún como hombre digno, noble, generoso caritativo, como caballero y como amigo.

En la época ya tan lejana de la hermosa edad de la adolescencia en que tan grata se presenta la vida del estudiante; en la soledad de una casa de huéspedes madrileña, cayó enfermo de suma gravedad el entrañable amigo Cesáreo Urculo, que tantas vidas ha logrado arrancar a la muerte. Y desde el primer momento Enrique Ocharan se colocó a la cabecera del enfermo, prestándole toda clase de cuidados y atenciones, sin temor al contagio, en aquella terrible enfermedad del tífus que puso al borde del sepulcro la vida de Cesáreo y no se separó de él un instante, hasta que el enfermo ya en franca convalecencia estuvo en condiciones de tomar el tren para venir a Castro a responderse.

Como esposo y padre cariñoso de familia fué un verdadero modelo que convirtió el sagrado recinto del hogar doméstico en verdadero templo de virtudes excepcionales.

Relativamente joven y cuando todavía podía esperarse mucho de su genio creador y de su talento, plugo al Supremo Hacedor elevarle a mejores regiones. Y

en el supremo instante él supo sonreír resignado y morir como mueren los justos, como mueren los buenos, como mueren los hombres, como mueren los Santos.

Y en ocasión memorable en que las circunstancias así lo exigieron, Enrique Ocharan elevó la pluma a las alturas para pulsarla enérgica y vibrante en defensa de la justicia, de la dignidad y del honor.

Y en todo momento pudo tener el orgullo de haber sabido honrar la venerable memoria de su buen padre.

Así era el gran caballero y buen amigo que acabamos de perder para siempre.

¡Descanse en paz!

EUSEBIO SERTUCHA

## D<sup>a</sup> Loreto Carvajal

El Jueves último falleció en esta ciudad a los 85 años de edad, la respetable y virtuosa señora doña Loreto Carvajal Martínez, viuda del que fué intachable caballero don José Ortiz Ojas, de tan grata memoria en esta población.

Fuó la finada una dama que atesoró siempre las más excelsas virtudes y que en todo momento practicó el bien y la caridad cristiana, siendo el paño de lágrimas de cuantos pobres desvalidos llegaron a su puerta.

Sus costumbres sencillas y honestas, su carácter bondadoso y afable y otras excelentes cualidades personales de que estaba adornada la hicieron merecedora de merecer la estimación del vecindario que de todo corazón ha sentido su muerte.

A la conducción del cadáver al cementerio de Ballena, que tuvo lugar ayer sábado a las doce de su mañana asistió una numerosa concurrencia en la que se hallaban representadas todas las clases sociales presidiendo el duelo su hijo don José, sus hijos políticos don Eusebio Gómez Baranda y don César Valverde García y otros familiares y amigos.

Que el señor Ojas en su seno el alma de la finada, y a sus hijos doña Adela, Viuda de don Alfredo Salvarrey, doña Elena (Religiosa Carmelita en Chile) doña

Rosa, doña Trinidad, don José, doña M<sup>a</sup>. Luz y doña Concepción a sus hijos políticos don Eusebio Gomez Baranda y don César Valverde García a su nieto a sus sobrinos y demás familiares les acompañamos en el dolor que experimentan por esta irreparable desgracia que les aflige.

## Donativos

La señora doña Pepita Gonzalez Ortiz de Monteagudo ha donado la cantidad de 100 pesetas al Santo Hospital Civil y otras 100 a la Asociación Castreña de Caridad.

Y una persona caritativa que oculta su nombre ha donado 35 pesetas a cada una de dichas instituciones benéficas.

Que Dios se lo premie y que tengan muchos imitadores.

## NOTICIAS

—Desde hace algunos días se halla enferma de alguna gravedad la respetable y virtuosa señora doña Maria Izardui de Llosa. Hacemos votos por su pronto y radical restablecimiento.

—Con el fin de asistir a la boda de una prima suya ha salido para Zumárraga la señorita Mary Naty Uriarte.

—Con motivo de cumplir los quince años la señorita Leonor Alvarez López, el martes se celebró en Santa María una misa a la que asistieron los familiares de dicha señorita, actuando de madrina su abuela la señora doña Isabel Carvajales. A las dos de la tarde se celebró en casa de su abuelo don José Carvajales un banquete al que asistieron los familiares y algunos invitados. Nuestra enhorabuena.

—Para Madrid, donde pasará una temporada ha salido la señorita Judith Pérez Francos.

—La señora doña Rosalía de la Herran y Helguera, esposa de nuestro buen amigo don Saturnino Ruiz Alberdi ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña. Reciba nuestra enhorabuena el estimado matrimonio.

—De San Sebastian donde ha pasado una temporada, ha regresado la señorita Luchi Franco Acero.

—Para pasar una temporada en esta ciudad ha llegado de Buenos Aires nuestro paisano y querido amigo don Manuel Martínez Gorriaran acompañado de su distinguida esposa. Deseamos que su estancia entre nosotros les sea muy grata.

—En Barcelona ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la señora doña Juanita Cantero, esposa de nuestro querido amigo don Antonio de la Torre.

Nuestra enhorabuena.

Se alquila una casa amueblada para la temporada de verano.

Informarán en esta Administración

## Coñita y Consuelo

Se confeccionan a máquina vestidos, chaquetas, guantes, etcetera, etcetera  
Especialidad en Angorina

Calle de Santander, número 32-3.<sup>o</sup> Castro-Urdiales

## Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13 Teléfono 133 Castro-Urdiales

## Fronda La Estrella

NUEVOS PROPIETARIOS  
Excelente cocina - Servicio esmerado

Calle O. Redondo 1 Teléfono 41 CASTRO-URDIALES

## CONFECCIONES AMPARITO

Gran rebaja de precios solo por ocho días a partir de mañana Lunes día 23

—Camisas de lana Sra. y niño—Medias—Calcetines—Guantes—

—Pañuelos de Fantasía en seda y lana—

Todos los artículos antes mencionados con un 10 por ciento de descuento de lo marcado. (últimas novedades.)

CALVO SOTELO, Letra B. Teléfono 143 (Bajada de la Estación)  
CASTRO-URDIALES

## LLEVANDO CALZADOS "FILO"

siempre irá Vd. bien vestido

Ardigales y Calvo Sotelo Telf 25  
CASTRO-URDIALES

## TEMPORADA INVIERNO

### Abrigo de Señora y Niña

extensísima colección y las mayores fantasías

Tengo a disposición del público, el muestrario general de

### PAÑOS DE ABRIGO

de la importante

Casa Aldazábal de Bilbao

Si desea un abrigo vea lo s muestrario y sin ningún compromiso

Tejidos RICARDO Correría, 17

Se vende el piso primero de la casa número 66 de la calle de Ardigales. Para informes Ardigales 62 - 2:

## Bar Capitol

Inmejorablemente situado. Comodidad  
Un excelente servicio completo.

Tapas variadas. Meriendas.

Excelentes licores. Café especial expés

— Propietaria: Luisa Ranero

Calle General Queipo de Llano

Telf. 156 CASTRO-URDIALES

## CARBON

De piedra, vegetal y leña

SERVICIO A DOMICILIO

FRANCISCO MORON Chelines, 2  
Castro-Urdiales Teléfono 86

VESTIDO DE COMUNION  
Se vende uno en buenas condiciones.  
En esta Administración informaran.

## Profesora de Corte Sistema Martí Modista

Se hacen patronos a medida y vestido en prueba.

Paseo de Menéndez Pelayo junto a las Clarisas

Ocasión: Vendo por no poder atender huerta 1.000 brazas cuadradas 127 frutales y casilla 22 m, cuadrados situado en Kozas.

Razón- calle Santander 18-2

¿Quiere Vd. ganar 20.000 duros?

Juegue las quinielas Deportivo-Benéficas.

Venta y pago de premios:

«Bar San Francisco»

## Hierba Seca

Se vende en Campijo a precios de paja

Para informes dirijase a Daniel Bejo.

TRANSPORTES DE MERCANCIAS  
Viajes rápidos a toda España

Manuel Zorrilla Hierro

Ardigales, 58 CASTRO-URDIALES

## REPARACION de MEDIAS

## MERCERIA CUCA

QUEIPO de LLANO 9  
Castro-Urdiales  
Teléfonos 24 y 144

## PERDIDA

De una cartera con algún dinero y documentos se extravió en el coche de Santander en el recorrido del Pontarrón a Castro el viernes pasado día 16.

Se ruega la entreguen en esta Administración donde será debidamente gratificado.

TEJIDOS - CONFECCIONES - GENEROS DE PUNTO QUINCALLA  
MERCERIA-JUGUETES-SASTREIA

Extraordinario Surtido de Lanas y Paños para Chaquetones y Abrigos

Casa Félix Teléfono 59

Castro-Urdiales

Beba Vd. Coñac Decano



## RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados  
Escabeches y Salazones

Santander, 28      Teléfono 48

Castro-Urdiales

## Café - Bar BRISTOL

Café expres. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Buitos  
SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

### Vestidos y Abrigos de Sra.

En cuadros, lanillas lisas y fantasía  
**LA CASA RICARDO**  
les presenta y ofrece las últimas novedades, de la importante casa Aldazábal de Bilbao

Vea Vd. sin compromiso las últimas novedades que acabo de recibir.  
Casa Ricardo Correría 17  
Castro-Urdiales

## Lencho Sáez Taxista

José M.<sup>a</sup> Pereda, 18. Teléfono 127  
Castro-Urdiales

### Balneario - Hotel Restaurante

## MIRAMAR

El más espléndido marco para Bodas, Barquetes, Recepciones, etc.

Teléfono 142

Castro-Urdiale

## Reservado para Julián Agote

## "Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios. - Servicio constante y sin competencia. - Café Expres.  
B.A.R.

Jamón. Mariscos y Vinos de todas las marcas  
CASTRO-URDIALES      Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm. 8

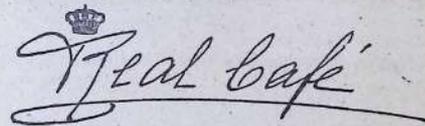
JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
**MARIUCA LANDABEREA**

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14      Teléfono 100      (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES



Teléfono 19

Castro-Urdiales

Hoy, domingo, de 3 a 5 de la tarde y de 10 a 1 de la noche

— Grandes Bailes —

Por la Orquesta "Blanco y Negro" con 7 Profesores

Reservado para la

## Panadería Santa Ana

## Angel Sáez (L I T O)

Coche de Alquiler Gris 6 plazas

Los Huertos 7-1.º      Telf. 139  
Castro-Urdiales

## Elias González Cuadra

Panadería  
Ardigales 15      Teléfono 140  
Castro-Urdiales

## BAR LOLI

Sabroso Vermouth Rossi. Blanco de la Nava. Especialidad en callos. Vino de todas las clases

Rua, número 4.      Castro-Urdiales

## PALMIRA

CAMISERA  
ULTIMO MODELO  
Opo Llano-3-4.º      Castro-Urdiales

## ANTOINA SARALEGUI DE FUERTES MODISTA

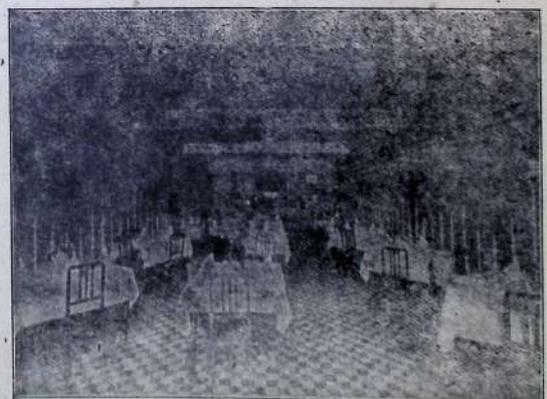
ESPECIALIDAD ADORNOS  
Calvo Sotelo, 4      Telf. 50  
CASTRO-URDIALES

## MERCERIA MANUELA

Novidades Paquetería  
Géneros de Punto  
Cayo Sotelo      Castro-Urdiales

## Transportes M.L.A.O.

Transportes en autobús para excursiones  
y viajes de negocios  
José María de Pereda.      Teléfono 100  
CASTRO-URDIALES



## Hotel restaurant La Marina



Amplias habitaciones con vistas al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño. Variedad especial en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela General Mola. Telf. 33. Castro-Urdiales